

- Amar mandamentuak... e. a.
- Martintxo: esaik amaika.
- Amaika mila aingeruak... e. a.
- Martintxo: esaik amabi.
- Amabi apostoluak, amaika mila aingeruak, amar mandamentuak, be-deratzi ordenamentuak, zortzirak dira zeruan, zazpi sakramentuak, sei argi-egileak, Jesukristoren zauriak bost, lau ebanjelariak lau, iru Trinidadak iru, Erómako altarak bi, Jesukristo bera dok bat, berak sal-  
bauko gaiozak; baina ez i.
- Martintxo: esaik amairu.
- Eztok amairu.
- Badok amairu.
- Oilañak yoten dau munduan, aingeru edeñak zeruan, neure arimea izten däutsat Andra Mariari altzöan.
- Eta orduan itsutu (aienatu) zan Txefen.
- Diez son los Mandamientos; nueve, etc., etc.
- Martinico: di once.
- Once mil los ángeles, etc., etc.
- Martinico: di doce.
- Doce los apóstoles; once mil los ángeles; diez los mandamientos; nueve las Ordenes; ocho están en el Cielo; siete son los Sacramentos; seis los luceros; cinco las llagas de Jesucristo; cuatro los evangelistas; la Trinidad son tres; dos los altares de Roma; uno es Nuestro Señor Jesucristo, Él nos salvará; pero no a ti.
- Martinico: di trece.
- No hay trece.
- Ya hay trece.
- El gallo canta en el mundo. El ángel hermoso en el Cielo, dejó mi alma a la Santísima Virgen en el regazo.
- Y entonces desapareció el demonio.

Aprendido de una mujer de Ermua (B)

Esta enumeración de los doce misterios puede verse también en el cuento *Le douze Mystères*, que, tomado de Cerquand, publicó J. Vinson en su *Folk-lore du Pays Basque*, págs. 11 y sig.

Es muy posible que este cuento arranque de un cuento celta, del que se habla largamente en la página 915 de mi *Cancionero popular*.

